

Homedics®

shiatsu & vibration
neck massager



**please take a
moment now**
register your product at
www.Homedics.com/register

Your valuable input regarding this
product will help us create
the products you will want
in the future.

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION
2-year limited warranty

NMS-377HJ | L-03628, Rev. 1

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in a shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Homedics; specifically, any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to Homedics Service Center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the supply cord or use cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.

- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- DO NOT use this massager in close proximity to loose clothing or jewelry.
- Keep long hair away from massager while in use.
- NEVER operate on a soft surface, such as a bed or couch where the air openings may be blocked.

CAUTION: All servicing of this massager must be performed by authorized Homedics service personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- Consult your doctor prior to using this product, if:
 - You are pregnant
 - You have a pacemaker
 - You have any concerns regarding your health
- Not recommended for use by diabetics.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- This product is equipped with an overheating protection circuit. If the power is cut off, please wait until the product is cooled down.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies.
- This product is not for use in automobiles.
- This product is intended for household use only.

SHIATSU & VIBRATION NECK MASSAGER



HEAT

Heat can only be used with the shiatsu massage or the shiatsu and vibration combined massage. Press the heat button once to enjoy soothing heat. Press the button again to turn it off.

SHIATSU

Press the shiatsu button once to turn on the shiatsu massage. Press the button again to turn it off.

VIBRATION

Press the vibration button once to turn on the vibration. Press the vibration button again to turn off the vibration. Vibration can be used in combination with shiatsu or alone.

POWER SUPPLY CORD

Powered by a 120-volt power cord.



SHIATSU MASSAGE

Shiatsu is a deep-kneading circular massage. This unit features a spot shiatsu massage mechanism that works your neck area.

VIBRATION MASSAGE

Enjoy invigorating vibration alone or combined with shiatsu massage.

CONVENIENT AND PORTABLE

Perfect for use at home or in the office.

EXTRA-LONG FLEX HANDLES

Let you customize the intensity of your massage. Pull down on the handles for a more intense massage, or ease up on the handles for a lighter and more soothing massage.

INSTRUCTIONS FOR USE

To reduce the risk of electric shock, this appliance is equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



Fig. 1

1. Insert the power cord into a 120-volt AC outlet. To activate the shiatsu massage action, press the shiatsu (S) button once. To activate vibration massage, press the vibration (V) button once (Fig. 1).
2. Pressing both the shiatsu and vibration buttons once will activate the shiatsu and vibration combined. To activate the soothing heat with the shiatsu massage, press the heat button. Massage heads will glow red (Fig. 2). Allow a few moments for the heating action to warm up. When finished, press the shiatsu, vibration or both buttons to power the unit off.

NOTE: For more intense massage, place hands in the comfort grip handles and gently pull forward (Fig. 3).

NOTE: Heat can only be used with the shiatsu massage or the shiatsu and vibration combined massage.



Fig. 2



Fig. 3

MAINTENANCE

TO STORE

Place massager in its box or in a cool, dry place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit. Do not hang the unit by the power cord or flex handles.

TO CLEAN

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Spot clean only with a soft, slightly damp cloth. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- NEVER use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish, or paint thinner to clean.
- DO NOT attempt to repair the Shiatsu and Vibration Neck Massager with heat. There are no user-serviceable parts. For service, call the Consumer Relations telephone number listed in the Warranty section.



2-YEAR LIMITED WARRANTY

Homedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. Homedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your Homedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

Homedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate Homedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Homedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of Homedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit www.Homedics.com. For Canada, please visit www.Homedics.ca.

FOR SERVICE IN THE USA

cservice@Homedics.com

8:30am-7:00pm EST Monday-Friday

1-800-466-3342

FOR SERVICE IN CANADA

cservice@Homedicsgroup.ca

8:30am-5:00pm EST Monday-Friday

1-888-225-7378

©2023 Homedics, LLC. All rights reserved.

Homedics is a registered trademark of Homedics, LLC.

Distributed by Homedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-NMS377HJA

L-03628, Rev. 1

Homedics^{MD}

shiatsu & vibration masseur de cou



**veuillez
prendre mainte-
nant un moment**
enregistrer votre produit à :

www.Homedics.com/register

Votre contribution précieuse
concernant ce produit nous
aidera à créer les produits
que vous voudrez à l'avenir.

MANUEL D'INSTRUCTIONS ET INFORMATION SUR LA GARANTIE
Garantie limitée de 2-ans

NMS-377HJ | L-03628, Rev. 1

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE, ET SURTOUT EN PRÉSENCE D'UN ENFANT, CERTAINES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, Y COMPRIS LES POINTS SUIVANTS :
LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant immédiatement après usage et avant de le nettoyer.
- NE TENTEZ PAS de prendre un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil lorsque vous prenez votre bain ou votre douche.
- N'INSTALLEZ ET NE RANGEZ JAMAIS l'appareil à un endroit où il peut tomber ou être tiré dans un bain ou un lavabo.
- NE PLACEZ PAS ou ne faites pas tomber l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais d'épingle ou autres attaches métallique avec cet appareil.

AVERTISSEMENT – AFIN DE DIMINUER LES RISQUES DE BRÛLURE, D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou des accessoires.
- Une étroite surveillance est requise lorsque cet appareil est utilisé par un enfant ou une personne handicapée, ou lorsque l'appareil est utilisé près de ceux-ci.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues, conformément au présent manuel. N'utilisez pas d'accessoire non recommandé par Homedics; en particulier pour tout accessoire non fourni avec l'appareil.
- NE FAITE JAMAIS fonctionner l'appareil si une prise ou un câble est endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez l'appareil à un centre de service Homedics afin qu'il soit évalué et réparé.
- Maintenez le câble loin des surfaces chaudes.
- NE FAITES JAMAIS tomber et n'insérez jamais d'objet dans une quelconque ouverture de l'appareil.
- NE FAITES PAS FONCTIONNER l'appareil dans un endroit où des produits en aérosol ou de l'oxygène ont été utilisés.
- NE FAITES PAS fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Une surchauffe peut se produire et provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.

- **N'UTILISEZ PAS** le câble d'alimentation pour transporter l'appareil. Ne vous servez pas du câble en guise de poignée.
- Pour débrancher l'appareil, arrêtez l'appareil (tous les contrôles doivent être positionnés à. Ensuite, débranchez le câble de la prise.
- **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque les conduits d'air sont bloqués. Libérez les conduits d'air de peluches, cheveux ou autres éléments pouvant obstruer les conduits.
- Utilisez les surfaces chauffantes avec précaution. Elles peuvent causer des brûlures graves. N'utilisez pas cet appareil sur une peau insensible ou sur une personne ayant une faible circulation sanguine. Une utilisation non supervisée de la fonction chaleur par un enfant ou une personne devant composer avec une incapacité peut s'avérer dangereuse.
- **N'UTILISEZ** pas cet appareil de massage à proximité d'un vêtement ample ou d'un bijou.
- Gardez les cheveux longs loin du masseur pendant l'utilisation.
- **N'UTILISEZ** jamais l'appareil lorsqu'il repose sur une surface molle, par exemple un lit ou un fauteuil, car les conduits d'air peuvent se bloquer.

AVERTISSEMENT : toute réparation de cet appareil de massage doit être effectuée uniquement par le personnel de service autorisé Homedics.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS MISE EN GARDE – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si :
 - Vous êtes enceinte
 - Vous avez un stimulateur cardiaque
 - Vous avez des inquiétudes au sujet de votre santé
- Cet appareil n'est pas recommandé aux diabétiques.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, surtout en présence d'un enfant.
- **N'UTILISEZ** jamais cet appareil pendant plus de 15 minutes consécutives.
- Une utilisation excessive peut entraîner une surchauffe et réduire la durée de vie de l'appareil. Si une surchauffe survient, arrêtez d'utiliser l'appareil et attendez qu'il se refroidisse avant de le réutiliser.
- **N'UTILISEZ** jamais cet appareil directement sur des zones enflées ou enflammées, ou sur des éruptions cutanées.
- **N'UTILISEZ PAS** cet appareil pour remplacer un traitement médical.
- Cet appareil possède un circuit de protection contre la surchauffe. Si le courant est coupé, attendez que l'appareil refroidisse.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** cet appareil lorsque vous êtes au lit.
- Cet appareil ne doit **JAMAIS** être utilisé par un individu souffrant d'un trouble physique limitant ses capacités à utiliser les commandes ou ayant des troubles de la sensibilité dans la région inférieure du corps.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un véhicule.
- Conçu pour un usage domestique seulement.

SHIATSU & VIBRATION MASSEUR DE COU



CHALEUR

La chaleur peut uniquement être utilisée avec le massage shiatsu ou avec le massage vibrant et le massage shiatsu combinés. Appuyer une fois sur le bouton de chaleur pour activer la chaleur apaisante. Appuyer une fois de plus sur le bouton pour l'éteindre.

SHIATSU

Appuyer une fois sur le bouton shiatsu pour activer le massage shiatsu. Appuyer une fois de plus sur le bouton pour l'éteindre.

VIBRATION

Appuyer une fois sur le bouton vibrations pour activer les vibrations. Appuyer une fois de plus sur le bouton vibrations pour désactiver les vibrations. Les vibrations peuvent être utilisées avec le massage shiatsu ou seules.

CORDON D'ALIMENTATION

Alimenté par un cordon d'alimentation de 120 V.



MASSAGE SHIATSU

Le massage shiatsu est un massage à pétrissage profond. Cet appareil est muni d'un mécanisme de massage shiatsu ciblé qui agit sur la zone du cou.

MASSAGE VIBRANT

Bénéficiez du massage vibrant vivifiant ou combinez-le avec le massage shiatsu.

PRATIQUE ET PORTATIF

Idéal pour la maison ou le bureau.

POIGNÉES FLEXIBLES EXTRA LONGUES

Permettent de personnaliser l'intensité du massage. Tirez les poignées vers le bas pour un massage plus intense, soulevez les poignées pour un massage plus léger et plus apaisant.

MODE D'EMPLOI

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour qu'il installe une prise compatible. Ne pas modifier la fiche d'une manière quelconque.



1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur de 120 V. Pour activer le massage shiatsu, appuyer une fois sur le bouton shiatsu (S). Pour activer le massage vibrant, appuyer une fois sur le bouton vibrations (V) (Fig. 1).
2. Pour activer le massage shiatsu et les vibrations en même temps, appuyer sur les boutons shiatsu et vibrations. Pour combiner la chaleur apaisante au massage shiatsu, appuyer sur le bouton de chaleur. Les boules de massage s'illuminent en rouge (Fig. 2). Patienter quelques instants pour que les boules se réchauffent. Une fois terminé, appuyer sur le bouton shiatsu, le bouton vibrations ou les deux boutons pour éteindre l'appareil.

Fig. 1

REMARQUE: Pour un massage plus intense, mettre les mains dans les poignées de confort et tirer doucement vers l'avant (Fig. 3).

REMARQUE: La chaleur peut uniquement être utilisée avec le massage shiatsu ou avec le massage vibrant et le massage shiatsu combinés.



Fig. 2



Fig. 3

ENTRETIEN

RANGEMENT

Placer l'appareil de massage dans sa boîte ou dans un frais, sec, et ne présentant aucun danger. Éviter tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus qui pourraient couper ou percer la surface du tissu. Pour éviter les dommages, ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Ne pas suspendre l'appareil par son cordon d'alimentation ou par les poignées flexibles.

NETTOYAGE

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer. Nettoyer uniquement les zones salies avec une éponge douce légèrement humide. Ne jamais laisser d'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.

- NE PAS immerger l'appareil dans un liquide quel qu'il soit pour le nettoyer.
- NE JAMAIS utiliser de nettoyeurs abrasifs, de brosses, d'essence, de kérosène, de cire pour meubles ou de diluant pour peinture pour nettoyer l'appareil.
- NE JAMAIS tenter de réparer l'appareil de massage shiatsu et à vibrations pour le cou. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour les réparations, appeler le numéro de téléphone du service à la clientèle fourni dans la section Garantie.



GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

Homedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. Homedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit Homedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

Homedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger Homedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de Homedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HOMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LA RÉPARATION OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de Homedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter www.Homedics.com. Pour le Canada, prière de visiter : www.Homedics.ca

POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U.

cservice@Homedics.com

8 h 30 à 19 h 00 HNE du lundi au vendredi
1-800-466-3342

POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA

cservice@Homedicsgroup.ca

8 h 30 à 17 h 00 HNE du lundi au vendredi
1-888-225-7378

©2023 Homedics, LLC. Tous droits réservés.

Homedics est une marque déposée de Homedics, LLC.

Distribué par Homedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-NMS377HJA

L-03628, Rev. 1

Homedics®

shiatsu y vibración
masajeador de cuello



**tómese un
momento ahora**

registre su producto en:

www.Homedics.com/register

Su valioso aporte sobre este
producto nos ayudará a crear
los productos que usted desee
en el futuro.

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Garantía limitada de 2 años

NMS-377HJ | L-03628, Rev. 1

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE SE DEBEN RESPETAR DETERMINADAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, QUE INCLUYEN LO SIGUIENTE:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- Siempre desenchufe el artefacto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- NUNCA intente tomar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- NO lo use mientras toma un baño o se ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado en una tina o pileta.
- NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Nunca se debe dejar un artefacto enchufado sin supervisión. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o con ellos o cerca de ellos.
- Utilice este artefacto solamente para el objetivo para el que fue diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por Homedics, en especial accesorios que no se proporcionan con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o el enchufe dañados, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó, o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de Homedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilicen productos de rociado por aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede producirse calentamiento excesivo y provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.

- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- NO lo use en exteriores.
- NUNCA haga funcionar el artefacto con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, cabellos y similares.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. No lo use sobre áreas de la piel sin sensibilidad o con mala circulación. El uso del calor por parte de niños o personas con discapacidades sin supervisión puede resultar peligroso.
- NO use este masajeador cerca de prendas de vestir sueltas o alhajas.
- Mantenga el cabello largo alejado del masajeador mientras está en uso.
- NUNCA ponga en funcionamiento sobre una superficie blanda como una cama o sofá en donde las aberturas de aire puedan obstruirse.

PRECAUCIÓN: todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio de Homedics autorizado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PRECAUCIÓN – LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL ARTEFACTO.

- Consulte con su médico antes de usar este producto si:
 - Usted está embarazada
 - Tiene un marcapasos
 - Tiene alguna preocupación sobre su salud
- No se recomienda su uso por parte de diabéticos.
- NUNCA deje el artefacto sin supervisión, especialmente si hay niños presentes.
- No use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, interrumpa su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- NO use este producto como sustituto de la atención médica.
- Este producto está equipado con un circuito de protección contra el sobrecalentamiento. Si se corta la corriente, espere hasta que el producto se enfríe.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por personas que padezcan algún tipo de enfermedad física que limite la capacidad del usuario de manejar los controles o que tengan deficiencias sensoriales.
- Este producto no está diseñado para ser usado en el automóvil.
- Solo para uso doméstico.

SHIATSU Y VIBRACIÓN

MASAJEADOR DE CUELLO



CALOR

El calor solo se puede usar con el masaje shiatsu o con el masaje shiatsu combinado con vibración. Presione el botón de calor una vez para disfrutar del calor relajante. Presione nuevamente el botón para apagarlo.

SHIATSU

Presione una vez el botón shiatsu para encender el masaje shiatsu. Presione nuevamente el botón para apagarlo.

VIBRACIÓN

Presione una vez el botón de vibración para encender la vibración. Presione nuevamente el botón de vibración para apagar la vibración. La vibración puede ser usada en una combinación con shiatsu o independientemente.

CABLE DE FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Alimentado por un cable de corriente de 120 voltios.



MASAJEADOR SHIATSU

Shiatsu es un masajeador circular de tejido profundo. La unidad cuenta con un mecanismo de masaje shiatsu en un punto que trabaja el área del cuello.

MASAJE DE VIBRACIÓN

Disfrute de una vigorizante vibración, ya sea sola o combinada con el masaje shiatsu.

CONVENIENTE Y PORTÁTIL

Perfecto para uso en casa o en la oficina.

ASAS FLEXIBLES EXTRA LARGAS

Le permite personalizar la intensidad del masaje. Jale de las asas para obtener un masaje más intenso o relájese en las manijas para recibir un masaje más suave y relajante.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija encajará en un tomacorriente polarizado sólo en una determinada posición. En caso de que el enchufe no encaje del todo en el tomacorriente, invertir la posición del enchufe. Si aun así no encaja, llame a un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe por ningún motivo.



1. Inserte el cable en un tomacorriente de CA de 120 voltios. Para activar la acción de masaje shiatsu, presione una vez el botón shiatsu (S). Para activar la vibración de masaje, presione una vez el botón de vibración (V) (Fig. 1).
2. Presionando una vez los botones shiatsu y de vibración activarán la combinación shiatsu y vibración. Para activar el calor relajante con el masaje shiatsu, presione el botón de calor. Los cabezales de masaje se iluminan en rojo (Fig. 2). Espere unos minutos para que la acción de calentamiento se caliente. Cuando haya terminado, presione el botón Shiatsu, de vibración o ambos para apagar la unidad.

Fig. 1

NOTA: Para un masaje más intenso, coloque las manos en las cómodas asas de agarre y tire suavemente hacia adelante (Fig. 3).

NOTA: El calor solo se puede usar con el masaje shiatsu o con el masaje shiatsu combinado con vibración.



Fig. 2



Fig. 3

MANTENIMIENTO

PARA ALMACENAR

Coloque el masajeador en su caja, o en un lugar fresco, seco. Evite el contacto con bordes agudos u objetos puntiagudos, que pudieren cortar o perforar la superficie de la tela. Para evitar que se rompa, no envuelva el cable de energía alrededor de la unidad. No cuelgue la unidad por el cable de corriente o asas flexibles.

LIMPIEZA

Desconecte la unidad y permita que se enfríe antes de limpiarla. Limpie puntualmente sólo con un paño suave, ligeramente húmeda. Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con la unidad.

- NO lo sumerja en ningún líquido para limpiarlo.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, kerosén, vidrio/brillo para muebles o thinner de pintura para limpiarlo.
- NO intente reparar el Masajeador de vibración shiatsu para cuello. No hay partes que puedan recibir mantenimiento del usuario. Para obtener servicio, llame al número telefónico de Relaciones con el Cliente que aparece en la sección de Garantía.



GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

Homedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. Homedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto Homedics, comuníquese con un representante de Relaciones con el Cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

Homedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero no limitado a, minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a Homedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de Homedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS COBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGUN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGUN DEFECTO EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Homedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales, los cuales pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite www.Homedics.com. Para Canadá, por favor, visite www.Homedics.ca.

PARA OBTENER SERVICIO EN EE. UU.

cservice@Homedics.com

8:30 a. m. a 7:00 p. m. EST de lunes a viernes

1-800-466-3342

PARA SERVICIO EN CANADÁ

cservice@Homedics.com

8:30 a. m. a 5:00 p. m. EST De lunes a viernes

1-888-225-7378

©2023 Homedics, LLC. Todos los derechos reservados.

Homedics es una marca registrada de Homedics, LLC.
Distribuido por Homedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390
IB-NMS377H-JA
L-03628, Rev. 1